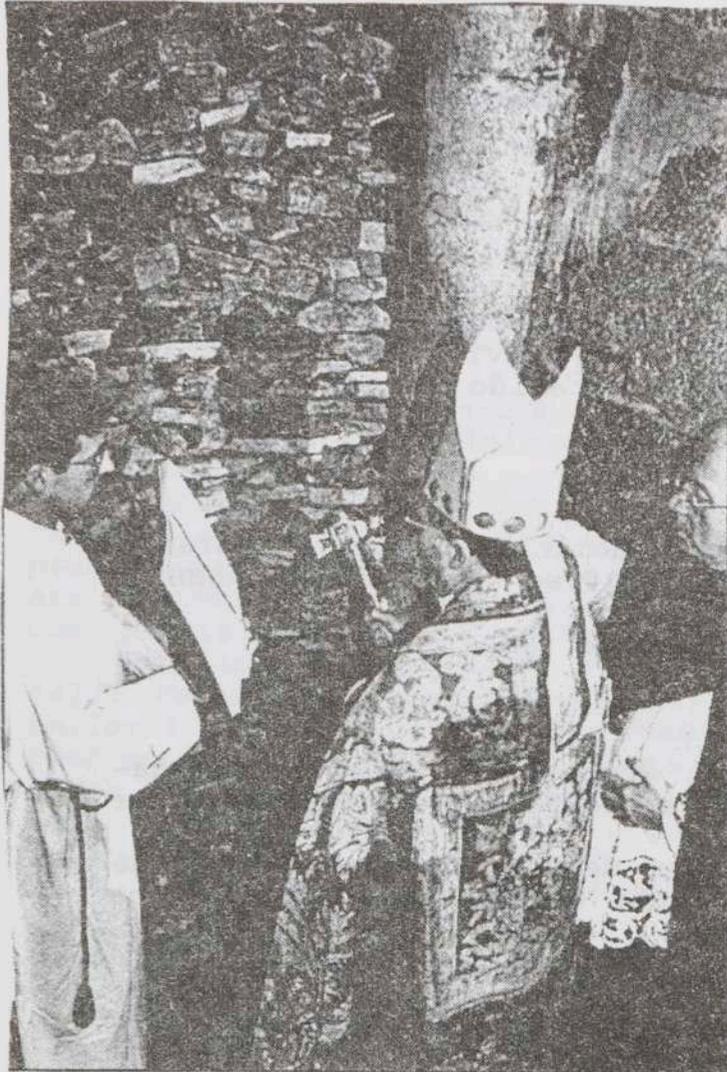


CAMINAMOS

a SANTIAGO

Boletín informativo nº 10
Enero 1993.

ASOCIACION DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO.
ZARAGOZA.



FELIZ

annus sanctus

année sainte

holy year

heiliges jahr

anno giubilare

año santo

1993

QUEDO ABIERTO EL AÑO SANTO COMPOSTELANO.

El arzobispo de Santiago, Antonio María Rouco, rompió simbólicamente el 1 de enero pasado, con un mazo de plata, el muro que tapiaba la Puerta Santa de la Catedral Compostelana, que permanecía cerrada desde 1982, último año jacobeo.

Antes de la apertura de la puerta, Rouco Varela leyó un mensaje del Papa Juan Pablo II, en el que el Pontífice propone una nueva evangelización en el año 93, y destaca el camino de Santiago como símbolo de la unidad de Europa.

CHARLA, ASAMBLEA ANUAL, EXCURSION.

CHARLA:

El día 7 de febrero, domingo, a las 12 horas y en el Paseo Cuéllar 10 (San Antonio de Torrero), se dará una charla sobre cómo hacer el camino de Santiago.

Rogamos a los socios que inviten a la misma a cuantos quieran hacer el camino durante este año santo.

ASAMBLEA:

El día 14 de febrero, domingo, a las 11 horas y también en Paseo Cuéllar 10, se celebrará la ASAMBLEA anual de nuestra Asociación.

Se ruega la participación de todos los socios.

EXCURSION:

El día 21 de febrero, domingo, haremos una marcha-iniciación de Pamplona a Puente la Reina, pasando por Obanos y Eunate.

Para todos los detalles de precio, hora y lugar de salida etc., llamad, antes del 15 de febrero, a los siguientes teléfonos:



Paco Agudo:tel. 39-17-34.

Pedro Viñas:tel.29-12-41.

Arturo Clavero:tel.41-77-99.

CARTA CON EXCELENTE CONSEJO

Mi nombre es Carlos Sierra Alonso.

Junto con seis amigos hice el camino de Santiago en el mes de julio, en bicicleta.

Salimos de Jaca el día 3 de julio y llegamos a Santiago el día 13, para, después de tres días de merecido descanso, comenzar viaje de regreso por la costa norte. Llegamos a San Sebastián el día 25, para, el día 26, sustituir el sillín de la bicicleta por el cómodo asiento de un tren para llegar así a Zaragoza.

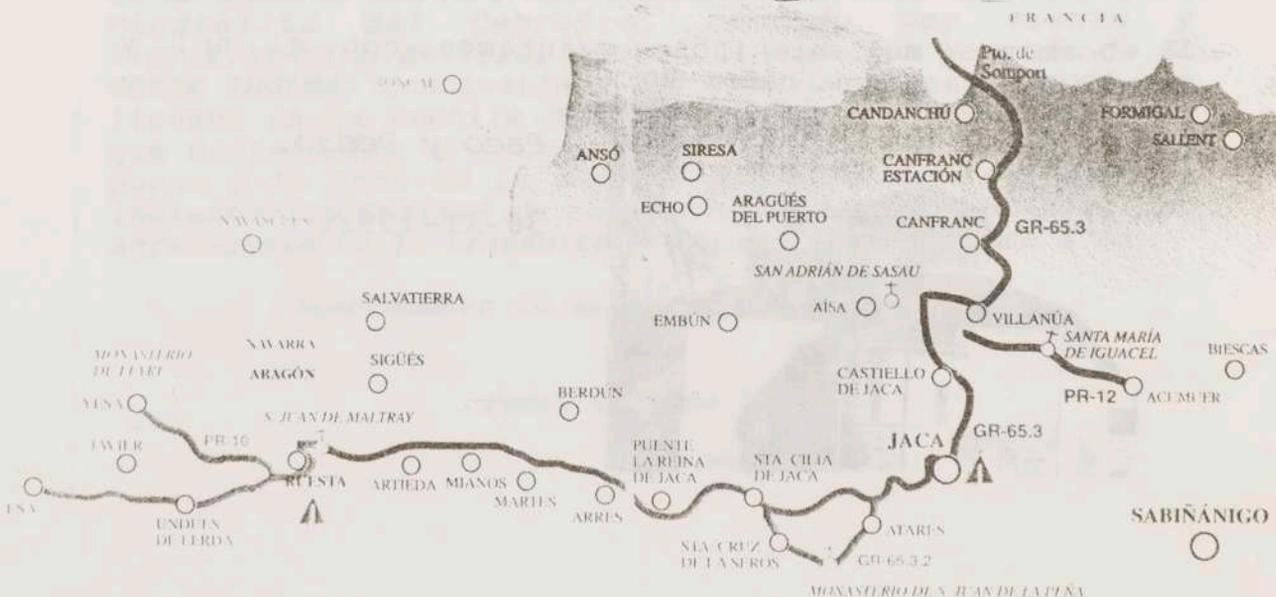
Tras esta breve introducción paso a detallar el propósito de esta carta.

LEYENDO el boletín nº 9 (mes de noviembre), me he quedado sorprendido al ver que una gran parte de los peregrinos aragoneses salen desde pueblos no aragoneses, como Roncesvalles, y no de lugares nuestros como podrían ser Somport o Jaca.

Como aragonés invitaría a los futuros peregrinos, a salir de pueblos aragoneses, para contemplar nuestras bellezas naturales, rico arte y amabilísimos paisanos y no caer en la tentación de, por "ahorrar" unos kilómetros, no poder llevar el orgullo de ser aragonés y de haber salido de tierras aragonesas.

Un saludo.

Carlos Sierra



ANECDOTAS Y CONVIVENCIAS EN EL CAMINO.

Llegamos a San Juan de Ortega (el que fué ayudante de Santo Domingo).Templo y hospedería, monumentos nacionales.

Nos recibe muy cordial el gran amigo de los peregrinos, D. José María Alonso, único fraile que custodia y atiende el Monasterio y refugio del caminante, dotado con buenas literas y servicios de aseo.

Nuestro simpático fraile tiene por constumbre invitar a los peregrinos, si le es posible, a un reconfortante plato de SOPAS DE AJO.

Saboreamos dicho manjar, en compañía de una pareja de alemanes y el buen monje nos obsequió además con unas botellas de cerveza.La sobremesa fué muy agradable y referente a las sopas de ajo, D. José María nos enseñó una placa de buen metal que le enviaron, muy agradecidos de su hospitalidad, unos peregrinos belgas, donde está grabada la receta de las SOPAS DE AJO de nuestro fraile:

*Para hacer las sopas en San Juan de Ortega
D. José María con ardor se entrega
y si el aderezo carece de tocino fino,
echa en el caldo el agua de los pies del peregrino.*

Dormimos muy bien;nos levantamos con el sol y emprendimos la marcha hacia BURGOS.



Paco y Pedro.

30-XI-1992.

CARTA DE UN PEREGRINO AGRADECIDO

Zaragoza, 6 de Octubre de 1989.
Sr. D.Hilario Martínez LLames.
Director de EL CORTE INGLES.
ZARAGOZA

Muy Sr. mío:

Me dirijo a Vd., con la confianza de ser cliente, tarjeta nº14-257042-01.

He regresado de recorrer el CAMINO DE SANTIAGO; andando, la marcha es dura y con sacrificios, pero compensa por su espiritualidad, historia y joyas de arquitectura que lo jalonan continuamente y atestiguan las distintas épocas y muchos siglos de peregrinaje y también el vivir unos días disfrutando plenamente de la naturaleza, contemplando la salida y puesta del sol, pasando por inmensas llanuras, frondosos bosques, prados, montañas, vergeles de cultivo, barrancos, ríos, brisas y vientos fuertes, siempre puros, lluvias, cantos de ruiseñores, mirlos, alondras, bandas de perdices, ardillas trepadoras, sonar de campanillas en los ganados, contactos con gentes sencillas y nobles y, por fin, la llegada a SANTIAGO con el abrazo al APOSTOL, indescriptible.

Pues bien, dentro de todos estos gozos y sacrificios, lo que me impulsa a dirigirme a Vd., fue que en un momento crítico del camino, en lo alto del puerto de Piedrafita del Cebreiro, azotado por viento y lluvia, aterido de frío, recibí la atención y ayuda de EL CORTE INGLES. Con instinto de supervivencia, recordé que llevaba en la mochila dos simples bolsas impermeables y que mantendrían el calor; me las puse, una cubriendo el pecho y la otra en la espalda, protegiéndome de aquellas inclemencias. Exclamé de corazón: GRACIAS, CORTE INGLES; ese agradecimiento lo transmito y expreso cordialmente a Vd.

Atentamente le saluda y e.s.m.

Pedro Cortina Allué.

MOMENTOS EN EL CAMINO.

De Somport a Santiago hay muchos kilómetros, muchas horas, muchos pasos, uno tras otro...Tras una etapa que recuerdo con particular cariño, me puse a escribir:

DESDE el alba
voy pensando,
meditando,
contemplando,
caminando
paso a paso
poco a poco...

...

Canta un gallo
despertando
la mañana.

Hace frío.

En el cielo
brilla Venus:

¡Salve, Virgo!

¡Salve, stella
matutina!

Me acompañan
versos, citas
de escritores,
de poetas:

"caminante,
no hay camino"...

Voy alegre,
caminando
paso a paso,
poco a poco...

...

Caballeros
y mendigos,
reyes, santos,
prostitutas,

mercaderes,
menestrales,
albañiles
y canteros,
monjes, frailes,
saltimbanquis
y juglares
de otros tiempos
van conmigo...

Van cantando
letanías,
salmodiando
"de profundis",
"miserere",
"parce nobis"...

Yo los sigo,
caminando
paso a paso,
poco a poco...

...

Mis amigos,
mis problemas
y mis dudas,
mis pecados
mi presente,
mis recuerdos,
mi futuro,
mi esperanza,
mis tristezas
y alegrías,
y mi muerte...
van conmigo,

caminando
paso a paso,
poco a poco...
Voy cansado
y me asaltan
desatinos
metefísicos...

¿Qué es la vida?

¿Qué es la muerte?

"nuestras vidas
son los ríos"...

Voy dudando,
luego existo.

¿Dios existe?

¿Dios me espera?

¿Qué me aguarda
tras la puerta
del destino?

(ladra un perro,
me distraigo...).

Vuelvo al hilo
de mis negros
pensamientos,
pero acabo
suplicando:

Como el ciego
del camino,
sólo pido

un milagro
para verte,

¡Dios, Dios mío!

Voy cansado



caminando
paso a paso,
poco a poco...

...

Por la orilla
del camino
voy calcando
las pisadas
olvidadas

de otros pasos ...
De repente,
se oye lejos
el tañido
de campanas

de algún pueblo...
y el silencio
de los campos
lanza gritos
de alborozo...

¡Es el Angelus!
Me arrodillo
recitando
las palabras
del mensaje:

"Dios te salve"...
De lo alto,
mansamente,
caen flores
invisibles...

¡Es el Angelus!
Y la tierra
seca, estéril,
de mi alma
reverdece

al recuerdo
de la infancia...
¡Es el Angelus!
Y la carne
pecadora

se reviste
de inocencia
ya olvidada...

¡Es el Angelus!

Todo calla,
sólo cantan
las campanas...

Me levanto
y me alejo
del milagro...,
caminando
paso a paso,
poco a poco...

...

¡Mediodía!
Hierva el agua
dentro de la
cantimplora

A lo lejos
veo un pueblo:
es Mansilla
de las Mulas.

Atrás quedan
Calzadilla
de la Cueza,
Terradillos,
Villamarco
y Reliegos...

¡Cielo arriba,
tierra abajo!
¡Horizontes
infinitos!

Hace rato
que no llega
ese pueblo
tan cercano...

Falta poco,
sólo un poco.

Ya no pienso
ya no rezo,
ni contemplo
ni medito;
sólo sigo
caminando
paso a paso,
poco a poco...

Pedro Sanzol.



PEREGRINO, LA REVISTA DEL CAMINO DE SANTIAGO

Ha aparecido ya el nº 28 (diciembre 1992) de la revista "PEREGRINO". Como creemos que es la mejor revista que se publica en España en torno a los temas del Camino de Santiago, damos a los lectores de nuestro boletín un resumen de lo que publica el citado número. Se nos informa, en primer lugar, del encuentro de hospitaleros celebrado en San Juan de Ortega los días 17 y 18 de octubre de 1992. En la sección "ASOCIACIONES" se da noticia sobre la señalización del Camino en Alava; sobre el encuentro habido entre algunos miembros de nuestra Asociación de Zaragoza y miembros de la de Sabadell, el día 18 de julio del 92; sobre el homenaje a Elías Valiña, organizado por la Asociación de Burgos, cuyos miembros peregrinaron hasta El Cebrero para colocar una placa en el monolito que hay a la entrada de la Iglesia; finalmente sobre la FEDERACION DE ASOCIACIONES, constituida en Carrión de los Condes, los días 21 y 22 de noviembre; se publican también los Estatutos de la nueva Federación.

En la sección "En torno al Año Santo" se alude a la exposición que con el título "Santiago, camino de Europa" puede contemplarse en el Monasterio de San Martín Pinario de Santiago de Compostela.

En la sección "historia" Paul M. SCHAEPMAN firma un artículo sobre la música alrededor del Camino.

En la sección "Colaboraciones" nos enteramos de curiosas tradiciones jacobeanas en Frankfurt (Alemania).

Finalmente, en la sección "Libros y Revistas", se comentan las siguientes publicaciones:

- "Por Alava a Compostela en las rutas de Europa"; publicado por la Diputación Foral de Alava (Vitoria, 1992).

- "El románico en torno al Camino de Santiago en Castilla-León", publicado por la Junta de Castilla-León (Avila, 1991).

- "Bizkaia: Guía del Camino de Santiago", editado por la Diputación foral de Vizcaya (Bilbao, 1991)

- "Estafeta Jacobea", boletín informativo de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra, publicación que apareció hace dos años y que ha llegado al nº 10; sólo tiene unas 4 páginas; pero con motivo del V aniversario de la Asociación publicó un número extraordinario de 74 páginas, editado con gran calidad.

"VIEIRAGRINO" boletín informativo de la Asociación del Camino de Santiago de Valencia, que también recientemente ha publicado un nº extraordinario, al conmemorar el V aniversario de la fundación de la Asociación.

"Caminando", es el boletín informativo de la Asociación riojana que ya anda por el nº 18.

NOTICIAS



Catálogo de Bibliografía Jacobea.

La revista Peregrino (nº 24-25, abril de 1992) ofrece una "separata" donde se recogen todos los libros que sobre el Camino de Santiago hay en la Biblioteca de la Oficina de Información que la Coordinadora de asociaciones de Amigos del Camino de Santiago ha puesto en marcha en Santo Domingo de la Calzada (Calle Mayor, 42).

En la mayoría de los libros del catálogo se indica el precio; además, si está agotado o si hay ejemplares en las librerías.

La Biblioteca no hace préstamos; de todos modos, si alguien está interesado en adquirir alguno de los libros, la oficina dispone de un servicio contra reembolso (Casa del Santo. Oficina de Correos, 60. Tel. (941)34-33-90).

En la citada Biblioteca obran 134 títulos en español, 44 en francés, 9 en inglés, 13 en alemán, 12 en italiano, 7 en holandés, 6 en gallego, 2 en portugués y 2 en japonés.

HISTORIA.

La revista "historia" ha iniciado, en su número 201, año XVIII, la publicación de una serie de 7 capítulos dedicados a la peregrinación jacobea, bajo el título "Mil años de peregrinación europea". El autor de la serie es el Profesor Titular de la Universidad de Castilla-La Mancha, Miguel Cortés Arrese.

PEREGRINACION JUVENIL EUROPEA.

Los días 30 y 31 de julio y 1 de agosto será la peregrinación juvenil europea, que se completará con la Jornada Mundial de la Juventud en Denver, USA, en agosto

de "Iglesia en Zaragoza, 17-I-93"

EL CAMINO EN LAS AULAS.

La Caixa de Pontevedra desarrolla este curso un nuevo ciclo sobre "El Camino de Santiago, camino de Europa". Las charlas y conferencias se imparten en los centros educativos que lo soliciten dentro del horario escolar y son gratuitas. Convoca también concursos de final de campaña, sobre el tema, en versiones de dibujo, pintura, redacción etc.

de "Comunidad Escolar" (9-XII-92).

EN PREVENCIÓN DE ATASCOS.

La circulación de automóviles quedará prohibida en el casco hitórico de Santiago de Compostela desde el 1 de marzo. El proyecto anunciado por el Ayuntamiento completa la peatonalización progresiva de casco hitórico, declarado Patrimonio de la Humanidad por la Unesco, iniciada hace más de 10 años.

De "el País", (4-I-93)



UNA OBRA EXCEPCIONAL.

Algunos socios de la Asociación han adquirido ya la obra titulada "Las peregrinaciones a Santiago de Compostela". Son tres tomos y se trata de la edición facsímil de la realizada en 1948 por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas. La monumental obra se debe a los Profesores LUIS VAZQUEZ DE PARGA, JOSE MA LACARRA y JUAN URIA RIU. Ha sido publicada por el Departamento de Educación y Cultura del Gobierno de Navarra, en colaboración con Iberdrola.

Evidentemente, muchos peregrinos han recorrido el camino desde 1948, pero la obra citada sigue siendo la más completa, rigurosa y científica de cuantas se han publicado. Un verdadero tesoro en la biblioteca de los miembros de la Asociación y a un precio muy asequible.

La obra contiene, en su tercer volumen, un apéndice bibliográfico, debido a FERMIN MIRANDA GARCIA que recoge toda la literatura que sobre cualquier aspecto del Camino de Santiago se ha publicado desde 1949 a 1992.

JACA

CUNA DE LA MEJOR HISTORIA DE ARAGON continuación.

A la muerte de Alfonso I, entre los reinos de Navarra y Aragon surgen rivalidades y guerras en estas poblaciones; en 1137 y 1141, el burgo de Jaca sufre incendios provocados por las expediciones navarras al mando de García Ramirez. A partir de estas fechas se refuerzan las murallas, empezando a desempeñar su futuro papel militar.

En el transcurso del siglo XIII, sufre un descenso en su población debido a diversos sucesos, como el incendio de 1395 que destruyó casi todo su centro urbano, o la terrible plaga de peste de 1492. Estos hechos trágicos diezmaron considerablemente su población, dejándola en menos de 200 habitantes.

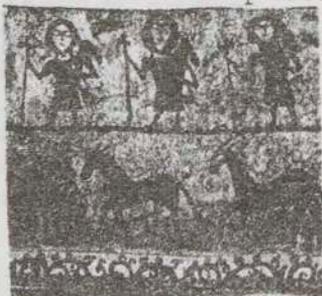
Eminentemente comercial por su punto estratégico, en ella se establecieron principalmente los pobladores francos, entre la zona que ocupa el convento de las Benedictinas y las inmediaciones de la Catedral; una prueba de esto es la "vara jaquesa que se utilizaba en las transacciones; se encuentra grabada en una de las jambas en la puerta pequeña de la Catedral. Con respecto a las monedas, aquí estuvo instalada la fábrica de dineros jaqueses, manteniendo su circulación durante toda la edad media.

País de cruzadas por la presencia árabe, y de peregrinos por la existencia de la tumba del Apóstol, magnífico cruce de Oriente y Occidente, visitado por viajeros, peregrinos, religiosos, etc...; dentro de este nuevo estado de sociedad y por las reacciones que conllevaban con el resto de Europa, los nuevos aires culturales y las nuevas corrientes artísticas van a ir penetrando en España y afincándose en sus reinos, sobre todo en los primeros momentos del siglo XI; estos son los comienzos del preludio del gran arte y cultura románicos, situándose principalmente en el norte de la península.

La labor constructora llevada a cabo en Navarra y Aragón bajo el reinado del rey Sancho y de su sucesor García I, abarcó la construcción de innumerables pequeñas iglesias y ermitas en zonas rurales, donde puede advertirse la fusión europeísta de francos y lombardos con aires mozárabes, en el cual, colaboraron centenares de peregrinos, que desde las canteras llegaron a transportar a menudo al hombro las piedras para su posterior construcción, poniendo en ello su penitencia, a la cual también añadieron su ingenio.

Es muy difícil conocer el arte románico sin pasar por Jaca. Las obras de la Seo Jaquesa fueron contemporáneas a la ampliación de San Isidoro de León; en ambas se notan ciertos caracteres e influencias, sin duda por coincidir con el Camino de Santiago. El escultor de formación clásica y procedencia itálica, se detecta también en San Juan de la Peña, Loarre, etc, y en Frómista; así como al maestro Esteban procedente de Compostela; esta obra es el impulso artístico de las regiones occidentales españolas; no se sabe de ningún otro edificio que pueda competir con él en avance arquitectónico y escultórico.

El Camino de Santiago, al llegar a Jaca, pasa por el puente románico de la Ermita de San Cristóbal; luego por el Banco de la Salud, siguiendo el Camino de la Cantera o Mocerones, hasta llegar al Rompeolas del Parque, siempre bordeando la meseta hasta el cementerio. Junto al viejo camino se encontraba el Burgo o Burnao, situado a las afueras junto a las murallas; fue el lugar de alojamiento de peregrinos. Fueron los hospitales de acogida: San Pedro y Santa Orosia, Sancti Spiritus y San Juan Bautista, verdaderos oasis de descanso físico y espiritual, una vez pasadas las tremendas dificultades que se encontraban al cruzar la cadena pirenaica.



Luis Ibor.
Araceli Mancebón.

Dep. L 2125-92

